



LE BOURGMESTRE
DE BURGEMEESTER

**Décision du Bourgmestre imposant la tenue de manière virtuelle, par vidéoconférence,
de la séance du Conseil communal du 9 décembre 2020**

Le Bourgmestre,

Vu la Nouvelle Loi communale, notamment les articles 85 et suivants ;

Vu l'arrêté ministériel du 13 mars 2020 portant déclenchement de la phase fédérale concernant la coordination et la gestion de la crise coronavirus Covid-19 ;

Vu l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 tel que modifié par l'arrêté ministériel du 28 novembre 2020 ;

Vu l'arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 octobre 2020 arrêtant des mesures complémentaires à celles arrêtées par le ministre de l'Intérieur afin de limiter la propagation du coronavirus COVID-19 tel que modifié par l'arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 novembre 2020 ;

Vu l'arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 octobre 2020 arrêtant un couvre-feu de 22 à 6 heures sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale tel que modifié par l'arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 novembre 2020 ;

Considérant la qualification par l'OMS du coronavirus COVID-19 comme une pandémie en date du 11 mars 2020;

Considérant que, en date du 16 mars 2020, l'OMS a relevé à son degré maximum le niveau de la menace liée au coronavirus COVID-19 qui déstabilise l'économie mondiale et se propage rapidement à travers le monde;

Considérant l'allocution liminaire du Directeur général de l'OMS du 12 octobre 2020 précisant que le virus se transmet principalement entre contacts étroits et entraîne des flambées épidémiques qui pourraient être maîtrisées par l'application de mesures ciblées;

Hôtel communal
de Saint-Josse-ten-Noode
Gemeentehuis
Sint-Joost-ten-Noode

Av. de l'Astronomie 13
Sterrenkundelaan 13
1210 Bruxelles Brussel

T 02 220 28 39
F 02 220 28 51
bgm@sjtn.brussels
www.sjtn.brussels



LE BOURGMEESTRE
DE BURGEMEESTER

Considérant la déclaration du Directeur général de l'OMS Europe du 15 octobre 2020, indiquant que la situation en Europe est très préoccupante et que la transmission et les sources de contamination ont lieu dans les maisons, les lieux publics intérieurs et chez les personnes qui ne respectent pas correctement les mesures d'autoprotection;

Considérant que notre pays est en niveau d'alerte 4 (alerte très élevée) au niveau national depuis le 13 octobre 2020;

Considérant que la moyenne journalière des nouvelles infections au coronavirus COVID-19 en Belgique a augmenté ces dernières semaines de manière croissante et a dépassé le seuil atteint lors de la première vague de contamination sur le Royaume ;

Considérant que nous nous trouvons actuellement dans la seconde vague de ce virus sur l'ensemble du territoire de la Belgique ;

Considérant que les séances du Conseil communal se tiennent en un lieu fermé propice à la transmission du coronavirus ;

Considérant qu'il revient aux autorités communales de respecter et de faire respecter sur l'entièreté du territoire communal, en ce compris au sein du Conseil communal, les mesures précitées promulguées pour limiter la propagation du coronavirus ;

Considérant que parmi ces mesures fédérales promulguées pour limiter la propagation du coronavirus figure le respect de la distanciation sociale d'1m50 dans les lieux publics et les lieux privés accessibles au public, ainsi que le fait que le télétravail devient la règle pour les fonctions qui s'y prêtent ;

Considérant qu'au vu de la situation sanitaire décrite ci-dessus, la taille et la disposition de la salle du Conseil communal ne permet plus temporairement la présence, en son sein, des conseillers communaux, du personnel communal et du public durant les séances du Conseil communal ;

Considérant que dans ces conditions le Bourgmestre estime que la présente situation sanitaire constitue un cas de force majeure rendant impossible ou dangereuse la tenue en présentiel de la séance du Conseil communal prévue le 9 décembre 2020 et qu'il estime dès lors que celle-ci doit se tenir de manière virtuelle conformément à l'article 85, §2, de la Nouvelle Loi communale ;

Hôtel communal
de Saint-Josse-ten-Noode
Gemeentehuis
Sint-Joost-ten-Noode

Av. de l'Astronomie 13
Sterrenkundelaan 13
1210 Bruxelles Brussel

T 02 220 28 39
F 02 220 28 51
bgm@sjtn.brussels
www.sjtn.brussels



LE BOURGMESTRE
DE BURGEMEESTER

Vu l'urgence ;

Décide:

Article 1er :

La séance du Conseil communal du 9 décembre 2020 se tiendra à distance, en vidéoconférence.

La présence du public sera assurée par une publication en direct de la séance du Conseil communal aux travers des différents canaux suivants :

- Le Channel You Tube communal : <https://www.youtube.com/user/ILoveSaintJosse>;
- Le site internet de la Commune : <http://sjtn.brussels/fr/la-commune/vie-politique/conseil-communal> ou <http://www.sjtn.brussels/nl/de-gemeente/politiek-leven/gemeenteraad>.

Article 2 :

Pour la tenue du Conseil communal visé par la présente décision, il sera fait application de l'ensemble des règles afférentes à la tenue d'un conseil communal à distance reprises aux articles 85 et suivants de la Nouvelle Loi communale.

Le procès-verbal de la séance mentionnera que celle-ci s'est tenue à distance.

Article 3 :

La présente décision sera affichée sur le site internet de la Commune et sur les valves communales conformément aux articles 112 et 114 de la NLC. Elle entre en vigueur de plein droit le jour de son affichage jusqu'au 9 décembre inclus.

Article 4 :

La présente décision sera également transmise au Secrétaire communal, au Président du Conseil communal, ainsi qu'à l'ensemble des membres du Conseil communal.

Hôtel communal
de Saint-Josse-ten-Noode
Gemeentehuis
Sint-Joost-ten-Noode

Av. de l'Astronomie 13
Sterrenkundelaan 13
1210 Bruxelles Brussel

T 02 220 28 39
F 02 220 28 51
bgm@sjtn.brussels
www.sjtn.brussels



LE BOURGMESTRE
DE BURGEMEESTER

Article 5 :

En vertu des articles 14 et 19, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours en suspension et en annulation de la présente décision peut être porté devant le Conseil d'Etat, pour la violation des formes soit substantielles soit prescrites à peine de nullité, excès ou détournement de pouvoir dans les soixante jours à compter de son affichage. Ce recours est introduit au moyen d'une requête recommandée signée par la partie ou par un avocat inscrit au tableau de l'Ordre des Avocats.

Fait à Saint-Josse-ten-Noode, le 30 novembre 2020

Le Bourgmestre,

Emir KIR

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Emir KIR", enclosed within a large, roughly circular outline.

Hôtel communal
de Saint-Josse-ten-Noode
Gemeentehuis
Sint-Joost-ten-Node

Av. de l'Astronomie 13
Sterrenkundelaan 13
1210 Bruxelles Brussel

T 02 220 28 39
F 02 220 28 51
bgm@sjtn.brussels
www.sjtn.brussels



LE BOURGMESTRE
DE BURGEMEESTER

Beslissing van de Burgemeester tot verplichting van het houden op afstand, via videoconferentie, van de zitting van de Gemeenteraad van 9 december 2020

De Burgemeester,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 85 en volgende ;

Gelet op het ministerieel besluit van 13 maart 2020 houdende de afkondiging van de federale fase betreffende de coördinatie en het beheer van de crisis coronavirus COVID-19 ;

Gelet op het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus Covid-19 te beperken, zoals gewijzigd door het ministerieel besluit van 28 november 2020 ;

Gelet op het besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 26 oktober 2020 tot vaststelling van maatregelen ter aanvulling van de maatregelen van de Minister van Binnenlandse Zaken om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken zoals gewijzigd door het besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 3 november 2020 ;

Gelet op het besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 26 oktober 2020 tot invoering van een avondklok van 22 tot 6 uur op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zoals gewijzigd door het besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 17 november 2020 ;

Overwegende de kwalificatie door de WHO van het Covid-19 coronavirus als pandemie op 11 maart 2020 ;

Overwegende dat de WHO op 16 maart 2020 het dreigingsniveau in verband met het COVID-19 coronavirus, dat de wereldeconomie destabiliseert en zich snel over de hele wereld verspreidt, tot het maximum heeft verhoogd ;

Hôtel communal
de Saint-Josse-ten-Noode
Gemeentehuis
Sint-Joost-ten-Noode

Av. de l'Astronomie 13
Sterrenkundelaan 13
1210 Bruxelles Brussel

T 02 220 28 39
F 02 220 28 51
bgm@sjtn.brussels
www.sjtn.brussels



LE BOURGMESTRE
DE BURGEMEESTER

Overwegende de inleidende toespraak van de Directeur-generaal van de WHO van 12 oktober 2020, waarin wordt vermeld dat het virus voornamelijk wordt overgedragen tussen nauwe contacten en leidt tot epidemische uitbraken die door de toepassing van gerichte maatregelen zouden kunnen worden bestreden ;

Overwegende de verklaring van de Directeur-generaal van de WHO Europe van 15 oktober 2020 dat de situatie in Europa zeer zorgwekkend is en dat de overdracht en de bronnen van besmetting plaatsvinden in huizen, openbare binnenruimten en bij personen die de zelfbeschermingsmaatregelen niet correct naleven ;

Overwegende dat ons land zich in alarmfase 4 bevindt (sterk verhoogde waakzaamheid) op nationaal niveau sedert 13 oktober 2020;

Overwegende dat het dagelijks gemiddelde van nieuwe besmettingen met het coronavirus COVID-19 in België de afgelopen weken is toegenomen en de drempelwaarde die tijdens de eerste besmettingsgolf in het land werd bereikt, heeft overschreden;
Overwegende dat we ons momenteel in de tweede golf van dit virus op het hele grondgebied van België bevinden;

Overwegende dat de zittingen van de Gemeenteraad worden gehouden in een gesloten ruimte die bevorderlijk is voor de overdracht van het coronavirus;

Overwegende dat het de taak is van de gemeentelijke overheid om de bovengenoemde maatregelen die werden afgekondigd om de verspreiding van het coronavirus te beperken, in acht te nemen en te doen naleven over het hele gemeentelijke grondgebied, eveneens binnen de Gemeenteraad;

Overwegende dat tot deze federale maatregelen om de verspreiding van het coronavirus te beperken de naleving behoort van de sociale afstand van 1,5 m in openbare en privé-ruimten die toegankelijk zijn voor het publiek, alsook het feit dat telewerken de regel wordt voor de functies die zich daartoe lenen;

Hôtel communal
de Saint-Josse-ten-Noode
Gemeentehuis
Sint-Joost-ten-Node

Av. de l'Astronomie 13
Sterrenkundelaan 13
1210 Bruxelles Brussel

T 02 220 28 39
F 02 220 28 51
bgm@sjtn.brussels
www.sjtn.brussels



LE BOURGMESTRE
DE BURGEMEESTER

Overwegende dat gezien de hierboven beschreven gezondheidssituatie, de omvang en de indeling van de zaal van de Gemeenteraad de aanwezigheid van de gemeenteraadsleden, het gemeentepersoneel en het publiek tijdens de zittingen van de Gemeenteraad tijdelijk niet meer mogelijk maakt ;

Overwegende dat de Burgemeester in deze omstandigheden meent dat de huidige sanitaire situatie een geval van overmacht vormt waardoor het onmogelijk of gevaarlijk is om de vergadering van de Gemeenteraad voorzien op 9 december 2020 fysiek te laten plaatsvinden en dat hij bijgevolg meent dat deze virtueel moet worden gehouden overeenkomstig artikel 85, §2, van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de dringendheid ;

Beslist:

Artikel 1 :

De zitting van de Gemeenteraad van 9 december 2020 zal op afstand, via videoconferentie plaatsvinden.

De aanwezigheid van het publiek zal worden verzekerd door een rechtstreekse uitzending van de zitting van de Gemeenteraad via de volgende kanalen:

- Het gemeentelijk You Tube kanaal : <https://www.youtube.com/user/ILoveSaintJosse>;
- De website van de Gemeente : <http://sjtn.brussels/fr/la-commune/vie-politique/conseil-communal> of <http://www.sjtn.brussels/nl/de-gemeente/politiek-leven/gemeenteraad>.

Artikel 2 :

Voor het houden van de Gemeenteraad bedoeld in dit besluit worden alle regels toegepast voor het houden van een gemeenteraad op afstand, zoals bepaald in artikelen 85 en volgende van de Nieuwe Gemeentewet.

Hôtel communal
de Saint-Josse-ten-Noode
Gemeentehuis
Sint-Joost-ten-Noode

Av. de l'Astronomie 13
Sterrenkundelaan 13
1210 Bruxelles Brussel

T 02 220 28 39
F 02 220 28 51
bgm@sjtn.brussels
www.sjtn.brussels



LE BOURGMESTRE
DE BURGEMEESTER

In de notulen van de vergadering zal worden vermeld dat deze op afstand werd gehouden.

Artikel 3 :

Deze beslissing zal op de website van de Gemeente en op de gemeentelijke aankondigingsborden worden geplaatst overeenkomstig artikelen 112 en 114 van de Nieuwe Gemeentewet. Zij treedt van rechtswege in werking op de dag van de bekendmaking tot en met 9 december 2020.

Artikel 4 :

Deze beslissing zal eveneens worden doorgezonden naar de Gemeentesecretaris, de Voorzitter van de Gemeenteraad, alsook naar alle Gemeenteraadsleden.

Artikel 5 :

Krachtens artikelen 14 en 19, lid 2, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan een beroep tot schorsing of nietigverklaring van onderhavige beslissing ingesteld worden bij de Raad van State wegens overtreding van hetzij substantiële, hetzij op straffe van nietigheid voorgeschreven vormen, overschrijding of afwending van macht, binnen een termijn van zestig dagen na haar kennisgeving of publicatie. Het beroep wordt ingediend door een aangetekend verzoekschrift ondertekend door de betrokken partij of door een advocaat ingeschreven aan de balie van de Orde van Advocaten.

Opgemaakt te Sint-Joost-ten-Node, 30 november 2020

**De Burgemeester,
Emir KIR**

A handwritten signature in blue ink, consisting of stylized letters and a large, sweeping flourish, is placed next to the typed title "De Burgemeester, Emir KIR".

Hôtel communal
de Saint-Josse-ten-Noode
Gemeentehuis
Sint-Joost-ten-Node

Av. de l'Astronomie 13
Sterrenkundelaan 13
1210 Bruxelles Brussel

T 02 220 28 39
F 02 220 28 51
bgm@sjtn.brussels
www.sjtn.brussels